

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8667

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 20 DE MAYO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

LAS DERECHAS REPUBLICANAS EN MENORCA

Van confirmandose las noticias que hace días llegaron hasta nosotros. Puede darse como cierto, si es que no han cambiado su actitud cuando salga este editorial, la formación del partido de derechas republicanas bajo la jefatura de don Miguel Maura.

No sólo en esta ciudad, según se viene diciendo por personas que nos merecen plena confianza, se va organizando el partido de derechas republicanas, sino que donde va tomando mayor incremento es en Ciudadela.

Para salvar un criterio o una postura ideológica no es al margen de la República que pueden salvarse o prevalecer; es en su área y demarcación. Esto es lo que han palpado los hombres más inteligentes del antiguo bloque monárquico. Al margen de la República no pueden servir de contrapeso a las realizaciones que desean llevar al área histórica los más extremistas de la izquierda. Es, como hemos indicado, dentro de su contorno.

Hacemos estas declaraciones, que no harían seguramente nuestros enemigos, porque nos gusta exponer con claridad los asuntos, y demostrar la insensatez de aquellos que persisten en su actitud de actuar contra el régimen con vistas al absurdo de una restauración.

Si en lugar de cruzarse de brazos los monárquicos y hacer como el espectador que ve desde las butacas la acción en el escenario, hubieran tomado parte activa desde un principio en la formación de un partido de colaboración con la Repu-

blica, seguramente que habrían influido en la marcha de ella.

Aún hay gentes reacias que no quieren dar su brazo a torcer, y se fían más de aquellos que les han de conducir a un fracaso rotundo que no de los que les dicen la verdad leal y sinceramente. Pero estos tozudos no construyen nunca, porque van a merced de una sugestión y no de un criterio propio, y por esto tampoco sirven de gran cosa ni dentro de una República ni de una Monarquía. Por esto es que ésta fracasó, porque en sus postrimerías se le había ido lo mejor de la nación, y quedaron los que, como hemos dicho, van sojuzgados por una sugestión; y la sugestión es algo que no deja ni raciocinar ni palpar los contornos de la realidad. Pero a la sugestión son sensibles las gentes sin personalidad y sin voluntad propia.

Los más escogidos del antiguo bloque monárquico han desechado todo prejuicio, que es otra sugestión infantil, y quieren dirigir sus pasos dentro del régimen. Es lo natural y lo propio. No es desde el patio de butacas donde se varían las escenas; es en el escenario, y por esto tomar una postura fuera de él, deseando intervenir en la tramoya, es absurdo.

Celebramos que este partido de derechas republicanas se organice, y para ayudarles a combatir a los enemigos del régimen, aún estando por matices ideológicos separados, han de hallar nuestra ayuda y apoyo.

No dudamos que el criterio irá imponiéndose y el buen sentido cundirá entre los retraídos.

DE ARTE

Con la mayor satisfacción podemos hoy adelantar a los buenos «amateurs» de la pintura lo completa que promete ser la exhibición de cuadros del famoso impresionista ibicenco Narciso Puget, que tanto destacó en su brillante aportación a la exposición de conjunto celebrada el pasado enero en el Ateneo C. L. A.

Alrededor de cuarenta obras, vibrantes de energía, debidas a la paleta, luminosa de este mago del color y el movimiento, que ha merecido los más cálidos elogios de la crítica nacional y extranjera, figurarán en su próxima exposición que tendrá lugar en el salón de exposiciones de nuestro primer centro cultural, que tan valiosa labor viene realizando dando a conocer los valores más prestigiosos de la pintura contemporánea.

El señor Puget, amante de la Naturaleza, deseoso de admirar las bellezas de nuestra roqueta, tocada de tan espléndida luz, aprovechará su breve estancia en esta para deleitarse en la visión de sus soñadoras calas y blancos caseríos. Nos permitimos augurarle un espléndido éxito, merecidísimo, desde luego.

AGUSTIN ELIAS

La Estrella Negra

Los numerosos lectores de Wallace deben leer este libro de Agustín Elías, nuevo autor indígena en el que hallarán algo de la técnica del maestro inglés, y una gran habilidad para forjar misteriosos alucinantes. situaciones de gran emoción dramática y un interés que llega hasta la ansiedad.

«La Estrella Negra» es una novela de acción vertiginosa, de sorpresas, de trucos ingeniosos. El protagonista, Sebastián Miró, es un aventurero simpático y desenvuelto, que muy pronto será tan popular como los héroes de Leblanc o de Learoux. Al volver de un largo viaje y entrar en su casa se encuentra frente a frente con una mujer desconocida que le amenaza con un revólver, ve una caja llena de joyas resplandecientes y cae sobre él una acusación de asesinato. Y de aquí en adelante la acción sigue, con brío extraordinario, amontonando incidentes peligrosos, enigmas, situaciones extraordinarias.

Apoyándose en datos ciertos, el autor nos muestra una misteriosa asociación de piratas de la camarilería, compuesta por judíos de París, de millonarios y unquís y aventureros de todos los países. Saquean de una manera metódica todo nuestro viejo tesoro artístico: cuadros de catedrales, imágenes, joyas, hasta edificios enteros, que transpiran piedra a piedra. Aparecen también tipos extraordinarios de contrabandistas pirenaicos, de pistoleros americanos, de buscadores de oro, fantasmas enigmáticos como «La Sombra». Y la acción se desenvuelve en bellos paisajes españoles: Madrid, un pueblo de Castilla, Burgos, donde ocurren misteriosos acontecimientos en la catedral; Granada, los Pirineos, Navarra, la frontera hispano-francesa, etc.

El enigma que envuelve toda la novela se mantiene inquietante hasta el final: una verdadera sorpresa para los lectores. El libro está, además, escrito con cierto humorismo muy grato.

No dudamos en afirmar que este libro es algo muy notable en este género de novelas de acción y que su autor se hará muy pronto popular entre los aficionados a esta clase de obras.

Publicada en la colección «Popular Fama» en un volumen en rústica, dos pesetas. Editorial Juventud, S. A. Provenza, 101, Barcelona.

ti menys traduir d'un parlar foraster que llegir en l'idioma que escriviren els nostres avis des de fa tants segles i que és avui i serà també demà l'única llengua que podem dir nostra, sense fer servir, a allò que ni cal ni s'ho mereix.

MENORQUIT

AYUNTAMIENTO DE MAHON

CONFERENCIA POR

DON HUMBERTO FERRER

DIRECTOR DE LA ESCUELA ELEMENTAL DEL TRABAJO

TEMA

FORMACION CIENTIFICO DE S'OBRRER

DOMINGO 11 MAÑANA

TEATRO PRINCIPAL

SE ADVIERTE QUE EL ACTO SERA PUBLICO Y POR TANTO LA ENTRADA LIBRE

De Mercadal

FALLECIMIENTO

En la capital de la provincia, donde había ido para recobrar su salud perdida, murió víctima de rápida enfermedad a la edad de 29 años, el día 7 del mes en curso, el bondadoso joven don Facundo Vidal Palliser.

A sus afligidos padres, don Francisco Vidal y doña Magdalena Palliser, lo propio que a los hermanos del finado, doña Magdalena, doña Catalina, doña Antonia, doña Concepción, don Francisco y don Antonio, nuestro pésame más sentido, haciéndolo extensivo a los hermanos políticos, tíos y demás familia del llorado Facundo, Q. E. P. D.

Era el joven Vidal Palliser, por la bondad de su carácter, muy estimado de sus convecinos, y esto ha hecho que su muerte haya sido muy sentida por los habitantes de esta villa.

DEFUNCION

La virtuosa señora doña Rafaela Huguet Simó, de 66 años de edad, falleció en la madrugada del día 13 del mes en curso, rodeada de su apreciable familia. (E. P. D.)

Era la señora Huguet persona muy apreciada en esta villa por su bondad y excelente carácter y por tal razón, todos estos vecinos sentían por ella un gran afecto y su muerte ha causado hondo sentimiento a todos ellos.

Desde hace mucho tiempo, la salud de la señora Huguet, estaba algo quebrantada y el golpe terrible que sufrió con la inesperada muerte de su muy apreciado hijo político don José Lodares, dignísimo sargento de infantería, ocurrida hace pocos días en Mahón, agravó su dolencia, sobresaliendo el fatal desenlace que ha privado a su esposo don José Villalonga, de una esposa cariñosa, y a sus hijos de una madre amantísima.

El triste acto de conducir el cuerpo inanimado de la señora Huguet, al cementerio municipal de esta villa, fué una verdadera manifestación de duelo, que puso de relieve el aprecio que el pueblo sentía por ella y la consideración y simpatía por el que fué su digno esposo y muy queridos hijos.

Al citado esposo don José Villalonga, a sus estimados hijos doña Angela, doña Isabel, doña Rafaela, doña Araceli, doña Laura presentes y don José, ausente lo propio que a sus respetables hermanos doña Isabel y don Bartolomé concejal de este Ayuntamiento y a los distinguidos hijos políticos, hermana política, sobrinos y nietos, enviamos nuestra más sincera expresión de condolencia.

MURIO

El niño Juanito Vidal Pons, angelical criatura de dos años, dejó de existir después de cruel enfermedad, en la tarde del próximo domingo día 15 del corriente mes.

A su entierro, que tuvo lugar en la mañana del próximo pasado lunes, día 16, asistió una concurrencia numerosa, prueba del aprecio que estos vecinos sienten por los padres del pequeño Juanito, nuestros buenos amigos doña Catalina Pons y don Francisco Vidal.

A estos, lo propio que a los abuelos, tíos y demás familia nuestro pésame más sentido.

LA VERDAD EN SU LUGAR

Sentados en una mesa del café, pudimos escuchar, pues los habladores lo hacían en voz alta, unos comentarios, que no estamos dispuestos a dejar pasar sin darles el mentis más rotundo.

Decían los comunistas, quizás por ignorar la verdad del hecho, máxime al haber dado la prensa la noticia equivocada, «que el Ayuntamiento de esta villa, había invitado a los amigos de San Cristóbal, que el día 14 del pasado abril, nos honraron con su grata visita, a tomar sendos vermouths.

Lo que antecede es una falsedad como un templo, puesto que, quien con muy buen acuerdo obsequió a nuestros queridos correligionarios de San Cristóbal no fué el Ayuntamiento, sino los socios de la Juventud Republicana de esta villa.

Hemos querido poner en claro el hecho, para evitar a algunos piadosos monárquicos, el trabajo de querer demostrar la mala administración de nuestro Ayuntamiento, poniendo de relieve gastos que este no haya hecho y que resultarían insignificantes, si fuéramos a compararlos, con los fabulosos, que en épocas anteriores, se venían haciendo, en actos de bendición del hospital, fiestas del árbol y otros muchos que por ahora nos callamos, y de los cuales sacaban mejor tajada, los no vecinos de esta villa.

DEL CAMPO

Los sembrados presentan en nuestro término municipal, un aspecto inmejorable.

A juzgar por las apariencias, de no sobrevenir algo inesperado, puede concebirse la esperanza de que la cosecha de cereales, ha de ser espléndida. Mucho lo celebraríamos.

El pleito entablado por los obreros del campo, ha tenido favorable solución, de lo que nos alegramos en el alma.

Nos felicitamos de la cordura, sensatez y buenos deseos, que ha existido entre los dos grupos litigantes, obreros del campo y payeses, y felicitamos al señor Alcalde por su acierto que ha contribuido en gran manera a la buena solución del problema planteado.

EL CORRESPONSAL

19-5-22.

Vendo hacienda considerable rebaja

Póliza del «Hogar del Porvenir» (Sociedad de Construcción de Palma de Mallorca) y que participará en el próximo sorteo de casas del 22 actual.

Detalles: Fernando Victory.

San Jaime, 70.—MAHON.

Santiago Maspoch Vives

Médico - Cirujano

Médico por oposición, de la Beneficencia municipal.

Ex-interno, por oposición, del Hospital Clínico de Barcelona.

Aparato digestivo, Pecho, corazón, pulmones (Tuberculosis).

Medicina general y Cirugía general (Operaciones).

Consulta de 12 a 2 y 8 1/2 a 9 de la tarde.

Calle Juan Mir y Mir antes Infanta, 14.

PEL BILINGUISME

Un senyor, al qual em lliguen sòlids nexes d'amistat, que viu en una població de l'interior de l'illa, em feia observar l'altre dia, un fet curiós que, de segur no és la primera vegada que ocorre, i que per etènyer bastant a la qüestió menorquinista, em permeto d'exposar-lo aquí i fer-hi un lleuger comentari.

L'esmentat senyor freqüenta certes reunions i illocs—sobretot camperols—en la llengua castellana sinó incompresa, almenys no es fa entendre tant com la nostra parla vernàcula, cosa que no té res d'estrany. Doncs bé, aquest senyor sol llegir a vegades periòdics o llibres redactats en castellà en les al·ludides reunions i per facilitar la comprensió del oients va traduint al seguit de la lectura, el text espanyol al menorquí vulgar. Fins ací, res de particular. Ara bé, en demanar-li el que subscriu si mai havia llegit, en tals casos, alguna cosa escrita en català literari o en la modalitat dialectal menorquina—que ben escrita no difereix quasi gens de la normal, com he demostrat quant ha caigut—la seva contestació, que motiva aquest article, va ésser aquesta:—No; llegir es català o es menorquí em costaria més que no traduir vocalment ço que llig en castellà.

La frase és tot un problema menorquinista.

Es a dir que llegir allò que està escrit en la llengua en què ho ha de pronunciar que és, a més a més, la seva i la que parla o ralla més, li costaria més que agafar el text castellà. fer la traducció mentalment, i després cercar els mots menorquins equivalents i fer les oracions gairebé del tot, ja que l'estructura sintàctica d'aban-dues llengües difereix bastant, a menys, de traduir mot per mot, la qual cosa significaria, no entendre's i fer un vertader embull.

El cas és paradoxal, per bé que, fàcilment explicable però abans volem fer esment del mateix cas, en sentit invertit, en que incorren amb més o menys freqüència els menorquins, aiximateix que els altres catalans, en escriure en castellà o qualsevol altre idioma foraster.

El fet de pensar primer la idea en menorquí ens duu a cometre en la versió mant barbarisme, de la qual cosa no estan exceptuats ni tan sols els que dominen—que són menys del que hom creu—aquests idiomes que diem. No parlem ara de certs subjectes que rellenen en castellà «colonial» perquè és de «buen tono» ni de les innombrables «castellanades» que hom veu escrites pertot arreu.

Però tornem al nostre tema. La frase que hem citat invita a la reflexió. Com pot ésser que als menorquins els sigui més difícil de llegir el menorquí que el castellà, i, sobretot com pot ésser que costi més poc traduir del castellà que no pas llegir un text ja iradui? No hi ha més que una contestació:—A l'escola no ens ensenyen la nostra llengua, i, en canvi ens ensenyen el castellà.

I perquè no ens ensenyen la nostra llengua, si per altra cosa no, per tal que és norma pedagògica que sense saber abans perfectament la llengua pròpia no és possible d'aprendre'n bé d'altres forasters? O no és la nostra llengua el menorquí? O se'ns vol tenir en un grau inferior de cultura? O, potser, no convé a «algú» que conrém la nostra llengua i la nostra literatura? Perquè, està clar, o la nostra llengua és espanyola i per tant mereix l'empar de l'Estat, o hauríem d'admetre, en cas de no ésser-ho, deduccions molt lògiques que se'n segueixen, i que justificarien actituds i aspiracions que, ara com ara, suposem extremes.

Cal implantar el bilingüisme a Balears.

Catalunya el té ja per decret del Govern de la República, València i Mallorca el tenen demanat. La campanya oral pro-bilingüisme duta a cap pel meu amic el senyor Hernández Mora, a tots els pobles de Menorca, respon al mateix fi cultural i sobretot humà.

Car és molt de plànyer que els menorquins no sàpiguen escriure—en general, és clar—la llengua que parlen, però ho és molt més encara que els cos-

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

SABADO DIA 21 MAYO 1932. A las nueve de la noche
ESTRENO ESTRENO ESTRENO

por la Compañía del señor Beut, que con tanto éxito actúa, del precioso drama en tres actos, de gran actualidad, original de don Arturo Cortado

Aguilas negras

Finalizará la fiesta con un lucido BAILE amenizado por la aplaudida «AMERICAN ORCHESTRINA».

PRECIOS: Plateas 5'00. Palcos 4'00. Entrada caballero 1'00. Entrada señora 0'50. Butacas y laterales 0'25.

NOTA: Los señores socios de las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen inscribirse para localidades, podrán hacerlo de 8 a 10 de la noche, hasta el viernes a las 9 que se procederá al sorteo.

Crónica local y general

El obrero moderno

Al través de los siglos y de las sociedades todas las cosas han evolucionado en sentido de mejoramiento y de progreso. La clase obrera no es una excepción en el adelanto general, si bien desgraciadamente no alcanza todavía las reivindicaciones y la consideración a que es acreedora como factor esencial en el mundo económico y político.

No obstante media una inmensa diferencia entre el obrero de los siglos antiguos y el de estos tiempos, hay un abismo muy penosamente salvado entre el esclavo, el siervo de la gleba de una parte y los modernos obreros de la otra; eran aquellos el trabajador automata, mecánico, considerado como animal o bestia de carga y es el moderno trabajador un obrero consciente, inteligente y uno de los pilares indispensables para el sostenimiento del gran edificio social.

Pero para que el obrero sea merecedor de que se le apliquen estos conceptos, ha de tener la noción de su propia dignidad e importancia, noción que le imbuirán la enseñanza y la cultura.

El obrero inteligente ha de diferenciarse radicalmente del primitivo trabajador automata inconsciente, ignorante y por ende maltratado, vilipendiado, escarnecido. La enseñanza y la cultura al mismo tiempo que darán al obrero la debida competencia, la indispensable competencia profesional, le elevarán al nivel que de derecho le corresponde en el seno de la sociedad.

Para conseguir este grado de cultura debe el obrero, cualquiera que sea su oficio, poseer además de los conocimientos de la primera enseñanza en toda su extensión, nociones relativas a las ciencias en general y a las de aplicación a su oficio en particular.

Compréndese en virtud de estas someras consideraciones la importancia de la conferencia que el domingo se dará en el Teatro Principal y la conveniencia de asistir a oír, ya que en la anunciada disertación el culto Director

de la Escuela Elemental del Trabajo don Humberto Ferrer Hernández tratará un tema muy relacionado con las consideraciones precedentes, el tema «Formación científica de s'obrer».

Saludo

En el vapor correo de Palma, ha llegado esta mañana el ilustrado abogado don Antonio Moncada Canaves de Mossa, vocal del Consejo de Administración de la importante Cooperativa de Construcción «El Hogar del Porvenir», cuya central radica en Palma de Mallorca.

El señor Moncada pasa a Menorca para representar al Consejo de la sociedad nombrada en los actos de sorteos de fincas que deben celebrarse en Mahón, Alayor y Ciudadela, el domingo próximo.

Desearnos le sea grata su estancia en esta isla y que alcance muchos progresos la simpática entidad que representa.

Elección de «Miss Menorca»

Continúa el entusiasmo cada día mayor para el festival de «Miss Menorca» por ambas partes; por la comisión organizadora que no cesa de trabajar para conseguir que éste sea lo más brillante posible y por el público, que diariamente acude a engrosar las listas de inscripción para el sorteo de localidades.

En el casino La Unión son cerca de ciento los apuntados a plateas y primer piso y cincuenta para el segundo. Estos números son el testimonio más fehaciente del entusiasmo reinante con motivo de la fiesta que se proyecta.

El baile parece ser que será amenizado por la American Orchestra (smoking-rojo) convenientemente reforzada.

Las personas que no sean socios de algunas de las entidades que cooperan al festival, deberán hacer cuanto antes sus pedidos de localidades al casino La Unión a fin de facilitar el trabajo, que para la comisión organizadora representa el hacerlo a última hora.

Uno de estos días serán expuestos al público los regalos con que serán obsequiados «Miss Menorca» y demás señoritas que tomen parte en el concurso.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 21 DE MAYO DE 1932. Noche a las 9'45
P. P. 3'50. Seg. 2'25. But. 1'05. Asi. 0'75. Ent. 0'60
DOMINGO 22 MAYO 1932. TRES SESIONES
4 tarde y 9'45 noche.—P. P. 2'50. Seg. 1'50. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55
6'45 tarde.— » 3'50. » 2'25. » 1'05. » 0'75. » 0'60
Sesión de las 4 tarde del domingo: Soldados 0'40

Estreno de la grandiosa producción Fox, oro de ley de la pantalla; toda hablada en español

VIDAS TRUNCADAS

por la bellísima Am Harding, Ricard Nagel y Clive Brook.

Próxima semana.—Jueves: 1.980 interesante película, fantasía del Porvenir.
Sábado: GENTE ALEGRE por Rosita Moreno.

En breve: EL CODIGO PENAL.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30. GRAN ACONTECIMIENTO NACIONAL!
ESTRENO del primer film hablado en español de producción netamente nacional:

El embrujo de Sevilla

Todo el ambiente típico SEVILLANO con sus amores y odios, sus «cantaoras» y «bailaoras» por la bailarina gitana María Dalbaicin, María Luz Callejo y los insignes actores María Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles.

Domingo sesiones a las 4, 6'30 y 0'30. A las 6'30: B. 1'00. G. 0'60. A las 4 y 9'30: But. 75. Gral. 50.

Próxima semana: Inauguración de los precios de verano con películas grandiosas.

Edificios y solares

Leemos en el B. O. de Baleares del día 17 del actual que queda nombrada una Comisión compuesta por el Arquitecto Jefe don Jaime Mestres Fossas, el Arquitecto don Joaquín Aracil Aznar y don José Sebastián Sáez y don Fernando Sanmartín Vasco para que practiquen la comprobación del Registro Fiscal de edificios y solares de este término municipal por ser el que corresponde por orden de Reglamento.

Dicha comisión empezará sus trabajos el siguiente día de su llegada a esta ciudad.

La carretera de Mahón a Ciudadela

El sábado último terminaron los trabajos de reparación de la carretera de Mahón a Ciudadela, desde el kilómetro 1 al 12.

Estos días debía empezar la reparación en la misma carretera en los kilómetros 43 y 44.

De viaje

Ayer llegaron en el vapor «Jaime II» procedentes de Barcelona 41 pasajeros, entre ellos don Juan Gomila Riudavets y familia.

También vino el catedrático de este Instituto don Jaime Mir Seguí.

De regreso de su viaje de novios, llegaron don Francisco Prats y su señora.

—Para Barcelona salieron ayer 43 pasajeros, entre ellos doña Catalina Escudero de Zamora, don Agustín Gibernau, don Juan Gómez, don Joaquín Conforto Pons, don Manuel Hernández Escrivá, don Bernardo Balle Moll, don Miguel Calafat Juny, don Pedro Goñalons Pons, don Francisco Vives Coll, don Miguel Estela, don Jaime Mercadal Camps, don Benigno Vila y don Vicente Robert.

—Procedentes de Palma han llegado esta mañana 45 pasajeros, entre los cuales había don José M.ª Sintés y señora, don Antonio Moncada, don Enrique Gots y don Jaime Oliver Moner.

Información militar

EL DEPORTE Y LA EDUCACION.—Ayer el Excmo. Señor Comandante Militar dió la orden de la plaza siguiente:

«Los partidos de balón pié que forman parte del concurso atlético-deportivo de guarnición que en la actualidad se celebra en esta plaza, son los que siempre han despertado mayor estímulo y entusiasmo entre los Cuerpos a los cuales pertenecen los equipos.

A fin de que este entusiasmo y espíritu de Cuerpo no pueda degenerar en discusiones que originen antagonismos entre los Cuerpos de la guarnición, encargo a los Jefes de los mismos hagan presente a los individuos de los suyos respectivos, que durante los partidos a celebrar, deben observar la más exquisita corrección y el más exagerado compañerismo, sin que la decepción de los que pierdan ni la alegría de los gananciosos se traduzcan jamás, en frases molestas o conceptos depresivos para el contrario, teniendo en cuenta, que la finalidad que se persigue con estos concursos es además de proporcionar recreo agradable al soldado, fomentar el deporte en el Ejército.

Encargo, pues, a todos los Oficiales impidan con su presencia y actuación adecuada cualquier incidente que con tal motivo pueda surgir, en evitación de las correcciones, que de producirse me vería obligado a aplicar.

Lo que se publica de orden de S. E. para conocimiento y cumplimiento.

El Comandante Jefe de E. M.— Jacinto Dolz del Castellar.»

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.

Imaginaria. Comandante de Infantería don Luis Martos.

Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 4.º Oficial de Infantería.

Revista de armamento

Esta mañana ha llegado procedente de Palma, el teniente coronel de la guardia civil don Antonio Alvarez Osorio, que pasará revista de armamento a las fuerzas de dicho instituto en esta isla.

Sea bien venido.

En la Casa Consistorial

Esta tarde celebrará el Ayuntamiento la acostumbrada sesión ordinaria de segunda convocatoria.

El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de ahorro, crédito y construcción

PALMA DE MALLORCA

Sección de Mahón

Grupo de Menorca

Ponemos en conocimiento de los señores asociados de esta ciudad, Villa-Carlos y San Luis, que el domingo día 22 del actual, a las 10 de su mañana, tendrá lugar la entrega de dos casas adquiridas por esta Sociedad en la calle San José número 14 y 16 y Conde de Cifuentes número 97, de esta ciudad, a los asociados adjudicatarios de las mismas por sorteo del año último; invitándoles al expresado acto que se verificará en las casas de referencia.

Al mismo tiempo se les convoca a una reunión el mismo día indicado, a las diez y media de la mañana, en el salón teatro del Casino «El Consen», de esta localidad, al objeto de proceder por sorteo ante Notario y entre los asociados de esta Sección, a la adjudicación de tres casas a construir por esta Sociedad.

Queda también invitado a ambos actos el público en general.

Mahón a 4 de mayo de 1932.—P. A. del Consejo de Administración,
LA COMISION LOCAL ASESORA.

Nota comercial

Importación.—Cien toneladas de carga trajo ayer el vapor correo procedente de Barcelona, entre ella 150 sacos con harina de trigo, 251 con maíz, 250 con cebada, 35 sacos y 24 cajas con azúcar, 59 bultos con licorcs, vinos y jarabes, leche condensada, plátanos, cerveza, café crudo y tostado, salvado, cemento, vino común, aceite, hierro y otras mercancías.

—Hoy ha traído el vapor correo 45 toneladas de carga varia procedente de Palma y Valencia.

Se ha desembarcado la primera partida de cerezas de la presente temporada.

Exportación.—Veinte toneladas de carga varia se llevó ayer el vapor correo para Barcelona, compuesta de queso, huevos, volatería, conejos, langostas, 80 reses lanares, 11 vacunas, calzado y otros efectos.

Alumbrado eléctrico

Ayer se efectuaron las pruebas generales del alumbrado en el Hospital Militar de esta plaza.

Será suministrado por «La Eléctrica Mahonesa».

Materia de guerra

Los vapores correos llegados el lunes y el jueves han traído debidamente distribuidos cuatro cañones para estas baterías de costa.

Han sido descargados por la grúa flotante.

Cada una de las piezas pesa 9 toneladas.

Riego

Está muy indicado el riego que se hace diariamente en la Avenida de la Independencia, a fin de evitar las molestias del polvo, ya que aumenta en esta época la circulación por aquella vía.

Se necesita

Un aprendiz de barbero o un joven que sepa afeitar en la barbería de Antonio Hernández, calle Hannover número 9.

Se vende

En muy buenas condiciones hermosa casa, bien situada en esta ciudad y rinde buen alquiler.
Para informes: Prieto y Caules núm. 91

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer tarde zarpó para Barcelona el vapor «Jaime II».

—Procedente de Palma ha fondeado esta mañana el «Bellver».

Capitán don Juan A. Molinas.

Ambos buques embarcaron pasaje, valija y carga.

Saldrá esta noche para Palma.

—Mañana debe llegar la moto-nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona.

Nota personal

Terminado el permiso que disfrutaba ha tomado el cargo de primer maquinista en el vapor «Jaime II» don Gabriel Caimary Serra, cesando el suplente don Ignacio Llompart Bennasar.

Se ha sustituido al segundo maquinista don Felipe Serra Correcher, nombrando a don Agustín Maristany Currell.

Amarre de buques

En comisión de servicio llegó ayer el Inspector General de la Trasmatlántica, don Agustín Gibernau Maristany, al objeto de gestionar si es factible el amarre en este puerto de cuatro buques de la flota de dicha compañía.

Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos n.º 2

Debiendo procederse a la venta en pública subasta de dos caballos de desecho de este Grupo, cuyo acto tendrá lugar en el Cuartel que ocupa el mismo el día 10 del próximo mes de junio a las 10 y media horas, se hace público a fin de que pueda llegar a conocimiento de los que deseen tomar parte en ella, debiendo hacer presente que el importe de los anuncios deberán satisfacerlos a prorrato entre los rematantes.

Villa-Carlos 17 de mayo de 1932.—El Comandante Mayor.

Pérdida

De un reloj pulsera señora en el trayecto Santa Eulalia, San Elías y Pi y Margall.

Se gratificará la devolución en Hannover, 8.

SALON TRIANON

Compañía de Comedia dirigida por el primer actor MARIANO BEUT en la que figura la primera actriz ASUNCION CRESPO

DOMINGO 22 DE MAYO DE 1932. ¡DOS GRANDES FUNCIONES!

Tarde a las 6 y tres cuartos

La comedia en tres actos de Jorge y José de la Cueva **JARAMAGO**

Y como final se pondrá en escena una zarzuela.

Noche a las 9 y tres cuartos

El drama en 3 actos dividido en 4 cuadros original de Arturo Cortado **Aguilas negras**

Y como final una zarzuela.

Precios: Butaca con entrada 1'00. General 0'50.

Muy pronto: Estreno de la obra del glorioso martir Fermín Galán BERTA.

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Arroz a la americana
Pastelillos de ojalde
Pescado a la valenciana
Ternera fiambre
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Escudella catalana
Almóndigas de lomo
Pescado a la parrilla
Chuletas de cerdo
Postres variados

	PESKTAS
Precio del cubierto	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

Ayuntamiento de Mahón

Escuela Elemental del Trabajo
El Patronato local de formación profesional recogiendo la iniciativa del Excelentísimo Ayuntamiento de dar a conocer la interesante obra de instrucción que desarrolla dicha Escuela, para que sea divulgada hasta llegar a todos los hogares obreros y sea comprendida y apreciada en ellos que es donde han de recoger los frutos de aquella enseñanza aplicada a todos los oficios, se complace en anunciar para el próximo domingo 22 del actual en el Teatro Principal a las once de la mañana, una conferencia a cargo del ilustrado Director de la Escuela don Humberto Ferrer Hernández versando sobre el tema «Formación científica de s'obrer».

El acto será público y la entrada será libre, esperando que merecerá la acogida que le corresponde ya que va encaminado a propagar una labor benéfica para nuestro elemento obrero.

Así lo espera de sus conciudadanos.

EL PATRONATO LOCAL
Mahón 19 de mayo de 1932.

Concurso de Belleza Insular

para la elección de Miss Menorca 1932, bajo el Patronato del Casino La Unión

Se pone en conocimiento de los señores socios de esta sociedad y demás entidades interesadas que a las 15 horas del próximo lunes 23 del actual quedarán cerradas las listas de inscripción a localidades para el festival que se celebrará el miércoles día 25, con motivo de la proclamación de Miss Menorca 1932, procediéndose seguidamente al sorteo. Los señores agraciados podrán recoger las que les hayan correspondido, hasta las 10 horas del citado miércoles, en Conserjería y después lo mismo que el público en general en la taquilla del Teatro Principal.

En el escenario del Teatro se instalarán los servicios de restaurant y ambigü para todas aquellas personas que deseen hacer uso de ellos, y con el fin de que sean atendidos con la mayor prontitud y esmero se ruega se sirvan pasar aviso de sus encargos en Conserjería, hasta las 8 de la noche del martes.—La Comisión.

Alcaldía de Mahón

Contribución rústica
En la Gaceta del 15 de mayo se inserta el siguiente Proyecto de Ley.

Artículo único. Se proroga hasta el día 31 de mayo de 1932 el plazo concedido en el artículo 1.º de la Ley de 4 de marzo del año actual, para que los propietarios o poseedores de fincas rústicas no sujetas a tributación o deficientemente gravadas, formulen las declaraciones a que la dicha Ley se refiere.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón 20 de mayo de 1932.—El Alcalde-accidental, Ramón Carreras.

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta general de accionistas para el día 31 del corriente mes de mayo y hora de las cuatro de la tarde, en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona: en la «Banca Arnús», Sucesora de Evaristo Arnús», en Mahón: en el domicilio social y en Ciudadela y Alayor: en las Oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 2 del mes de junio próximo a la cita da hora.

Mahón a 13 de mayo de 1932.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

Operarias

Se necesitan en el taller de bisutería de Antonio Vidal Pons, calle San Luis Gonzaga número 32.

American Orchestrina

(SMOKING ROJO)

La primera agrupación de Jazz en Menorca

La que se impuso desde su fundación.
La que presenta continuamente las novedades nacionales y extranjeras.
La que ha alcanzado mayor fama.
La que ha sido contratada por la mayoría absoluta de empresas y sociedades de Menorca.
La que imprime a la ejecución justa de los bailables, el ritmo verdadero.
La que ha alcanzado los éxitos más resonantes.
La que jamás ha sido superada por ningún concepto, viene amenizando y ha de amenizar en la última quincena de mayo los siguientes Dancings y fiestas:

Día 16. *Banquete en la Liga Marítima.*
» 16. *Dancing semanal en el Casino «La Unión».*
» 17. *Fiesta del «Mahón Lawn-Tennis Club».*
» 21. *Velada por el Casino de Obreros de Unión Republicana.*
» 23. *Dancing semanal en el Casino «La Unión».*
» 25. *Elección de «Miss Menorca».*
» 29. *Fiesta organizada por la Juventud Republicana de Alayor.*

Próximo mes de junio. *Inauguración de los festivales de la Liga Marítima.*

SERVICIO TELEGRAFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

Madrid 19 a las 18 y a las 23-30.

COMLOT DESCUBIERTO

HALLAZGO DE BOMBAS, DETENCIONES

Lo que se preparaba
El ministro de la Gobernación señor Casares manifestó a los periodistas que el hallazgo de bombas efectuado en Sevilla tenía gran importancia pues desquiciaba el movimiento que se preparaba en Andalucía.

Además de desbaratarse el complot se asegura la recolección de la espléndida cosecha, pues tal será salvo fuerza mayor la que se vislumbra.

El servicio de investigación lo dirigió personalmente el Gobernador de Sevilla.

Armas, artefactos, explosivos
Se ha encontrado una caja que contenía doscientos cincuenta kilos de dinamita, otra con fulminantes y otra con quince kilos de municiones para armas de distintos calibres, incluso fusiles Mausser.

Había además un taller adecuado para fabricación.

Algunas de las bombas tienen cuarenta centímetros (dos palmos) de altura por doce (poco más de medio palmo) de diámetro.

Doscientas bombas estaban cargadas y setecientas en construcción.

En Carmona se han encontrado cuatro bombas más, cargadas con mucha dinamita.

Con grandes precauciones se trasladó todo el peligroso material al Parque y a la Pirotécnica de Artillería.

La casa del crimen
Sevilla.—El hallazgo de bombas obedeció a la declaración de un sujeto apellidado Lorda que fué detenido en Montellano.

Lorda guió a los guardias hasta una casa situada detrás de la Catedral, calle del Cardenal Sanz Flores.

Aquella casa, antro donde se fraguaba el complot en su parte material, fué ocupada inmediatamente por la benemérita y la policía. Algunos agentes se dedicaron a clasificar el material.

La susodicha casa era antes un garage y fué alquilada hace un mes por Antonio García San Antonio. Los vecinos nada anormal notaron.

Se reviste, dispara y le hieren
En el pueblo de Amarguilla la benemérita dió el alto e intimó para que se detuviese al conspirador extremista Juan Ramírez.

Este no sólo se resistió sino que disparó contra los civiles, quienes a su vez tiraron para defenderse e hirieron al rebelde en la cabeza; está gravísimo.

Derrota y retirada
En diez y ocho pueblos de la provincia de Sevilla se declaró la huelga parcial de campesinos, pero como venían mal dadas la Confederación General del Trabajo, circuló la orden de suspender el movimiento so pretexto de no estimarlo oportuno en estos momentos.

Continúan las detenciones de extremistas comprometidos en el abortado movimiento revolucionario.

Evasión cinematográfica
Ansias de libertad.—En Puerto de

Santa María se fugaron esta madrugada veinte y siete individuos encarcelados en la Prisión Central y que en su día fueron detenidos por delitos sociales; entre los evadidos figura el conocido mecánico don Pablo Rada.

En plena película.—Los que se acaban de fugar abrieron primeramente un pasillo subterráneo que partía de un taller e iba después de varias sinuosidades a pasar a flor de tierra fuera del recinto; primero se fugaron cuatro presos por delitos comunes y estos libertaron luego a los compañeros.

Después de la huida.—Al acudir la guardia hizo fuego, pero no pudo hallarse a los evadidos; también ha desaparecido un oficial de prisiones, se ignora si los fugados le llevaron en rehenes; se cree que ya libres los evadidos huyeron en diversas direcciones.

Captura.—Han sido detenidos siete de los fugados y no se sabe al telegrafiar estas noticias si entre los que se acaba de capturar está el mecánico Rada.

Congreso de los Diputados

El Estatuto de Cataluña

Empieza la sesión del día 19

No repuesto todavía el señor Besteiro preside el señor Barnés y abre la sesión a las cuatro y cuarto, desanimada la Cámara en toda su extensión y desierto el banco azul.

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior se abre el periodo de ruegos y preguntas.

Los inicia el señor Botella Asensi con petición para que se anule el contrato con la compañía arrendataria de tabacos.

Al contestarle el ministro de Hacienda señor Carner le dice que únicamente pueden introducirse modificaciones en aquel contrato.

Se pasa al orden del día, discusión del proyecto de Estatuto de Cataluña.

Varias intervenciones

Xirau.—Asegura que no existen el nacionalismo, ni el parlamentarismo catalanistas y que Cataluña está capacitada para gobernarse.

FRANCHY.—Pronuncia un discurso en defensa de la doctrina federal, según los principios del Gran Pi y Margall.

GARCIA GALLEGO.—Considera un error de Constitución al dejar abierto un camino para dar paso a los estatutos.

Discurso del señor Nicolau D'Ollwer
Este diputado catalán y exministro del Gobierno republicano pronuncia un discurso en el que explana los conceptos siguientes:

La mayoría de los catalanes ayudaron al advenimiento de la República con la esperanza de que ésta resolviera el problema catalán.

La voluntad de Cataluña está condensada en el Estatuto aprobado por un plebiscito.

Es inexacto que se llegue ni se pretenda llegar hasta el separatismo.

Después de argumentar para desvanecer recelos el orador dice: Si aprobamos un Estatuto que no satisfaga a nadie, habremos agravado el problema.

Cataluña colaborará para hacer una España grande.

No os conmino con el nombre de Cataluña sino que os exhorto por España y por la República.

Se dicta el orden del día para mañana viernes, se suspende el debate y se levanta la sesión.

Son las 8 y 45 de la noche.

EL MOMENTO POLITICO

Notas de actualidad

Consejo de Ministros

Buena situación financiera.—Se ha celebrado Consejo de Ministros en Palacio bajo la presidencia del de la República; el señor Carner, Consejero de Hacienda, expuso detalladamente el aspecto nacional financiero con la lectura de cifras de las cuales se deduce una mejora considerable de nuestra moneda.

Satisfacción y confirmación.—El Consejo oyó con extraordinaria complacencia las precedentes explicaciones, en las que se advierte una acentuación en el regreso del dinero que salió de España en busca de mejor acomodo y que hoy se repatria porque los poseedores ya están desengañados ante la situación eco-

nómica mundial que es tan difícil; repatriar los capitales no sin experimentar algún quebranto por haberlos tenido fuera de España.

Obras.—El ministro de este ramo, señor Prieto expuso las gestiones realizadas durante su viaje por Vizcaya y Santander y propuso las medidas que deben adoptarse, las que fueron aceptadas por el Gobierno.

Electrificación.—El señor Prieto sometió muchos decretos a la firma del Presidente de la República, entre ellos uno que autoriza la lectura ante las Cortes de un proyecto de electrificación «Victoria Mecolande» (así dice el despacho recibido).

La evasión de presos.—El ministro de Justicia señor Albornoz, manifestó al Gobierno que el mecánico Rada se había fugado con veinte y tres sindicalistas de la cárcel del Puerto de Santa María y que se le detuvo casi inmediatamente en la estación de El Cuervo, línea de Sevilla a Jerez; han marchado dos inspectores de prisiones para depurar lo ocurrido.

Gobernación.—El señor Casares manifestó al Consejo que las noticias de El Ferrol acusan tranquilidad y que la huelga de transportes sigue igual, si bien circulan más taxis.

Noticario breve

Diplomacia.—Ayer conferenciaron extensamente el Embajador de Francia y el ministro de Estado señor Zulueta.

El clero castrense.—Ayer el ministro de la Guerra, señor Azaña, leyó en el Congreso un proyecto de ley de disolución del cuerpo de clero castrense.

Mejoría.—La experimenta el popular y estimado señor Urgoiti, propietario del importantísimo diario «Luz».

Huelga.—Continúa sin incidentes la huelga en el ramo de transportes.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

Peluquera

Preparará sus servicios a domicilio a las señoras y señoritas que lo soliciten. Anuncivay 3.

Tipografía Mahonesa.—Mahón.

muy cerca de la suya, que confeccionaba trabajos de sedería de particular belleza, con el propósito de encargarle algunos. Después de haberle mostrado todos los expuestos, reparó en la puerta de una habitación contigua, y creyendo que allí dentro habría más, pidió que la abriesen. Respondióle el maestro sedero que él no tenía la llave y que estaba ocupada por un hombre que a diversas horas del día acudía allí para dibujar los hermosos edificios y jardines que se descubrían desde las ventanas.

—Es el hombre más apuesto y galán del mundo —añadió—, y no tiene aspecto de verse reducido a ganar su sustento. Siempre que viene aquí le veo contemplar las casas y jardines, pero nunca le veo trabajar.

Madame de Clèves escuchaba con gran atención al mismo tiempo que su imaginación relacionaba lo que le había dicho madame de Martignes sobre los viajes de monsieur de Nemours, con este hombre tan opuesto que con tanta frecuencia se acercaba a su casa, y llegó a pensar que no podía ser otro que el duque de Nemours, que se había instalado allí para poder verla. Esto la abismó en un laberinto de confusiones. Se dirigió hacia las otras ventanas para ver adónde daban y comprobó que desde allí se dominaba todo su jardín y una parte de su habitación. Cuando llegó a su casa adivinó fácilmente cuál era aquella ventana a la que se asomaba aquel hombre tan gallardo. La creencia de que

marido que había perdido, atribuyéndose a sí la causa de su muerte, que no era otra que la pasión que había sentido por otro. Es imposible describir el horror hacia sí misma y hacia el duque de Nemours, que esto le hizo sentir.

Esté príncipe no se atrevió a demostrarle al principio otras atenciones que las obligadas por las circunstancias. Conocía lo suficiente a madame de Clèves para creer que una mayor precipitación para testimoniarle su cariño le sería desagradable; pero lo que vio después le hizo comprender que se vería obligado a observar por mucho tiempo la misma conducta.

Un caballero que estaba a sus órdenes le comunicó que su amigo íntimo el gentilhomme de monsieur de Clèves le había dicho, lamentándose de la pérdida de su señor, que la causa de su muerte había sido el viaje de monsieur de Nemours a Colomiers. El duque quedó sumamente sorprendido del relato; pero después de reflexionarlo detenidamente, comprendió que había algo de verdad y pensó en el cambio de afecto que madame de Clèves sufriría y cómo procuraría alejarle si sabía que la muerte de su marido había sido causada por los celos. Creyó prudente que, por lo pronto, no debía ni dejarle recordar su existencia y se dispuso a seguir esta línea de conducta a pesar de lo penoso que le parecía.

Sin embargo, en uno de sus viajes a París no pudo resistirse a ir a su casa en busca de noticias;

Alcaldía de Mahón

Comprobación del Registro Fiscal de Edificios y Solares

Por comunicación de fecha 14 de este mes, el señor Arquitecto Jefe del servicio de Catastro de la Riqueza Urbana de Baleares, comunica a esta Alcaldía que en el próximo mes de julio se dará principio a los trabajos de comprobación del Registro Fiscal de Edificios y Solares de este Término municipal por la siguiente Comisión a cargo de dicho Jefe:

Arquitectos: Don Jaime Mestres Fosas y don Joaquín Aracil Aznar.

Aparejadores: Don José Sebastián Sáez y don Fernando Sanmartín Vasco.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados de este Municipio, según dispone el Reglamento del Servicio de Catastro de fecha 30 de mayo de 1928.

Mahón 18 de mayo de 1932.—El Alcalde accidental, Ramón Carreras.

Obreros sin trabajo

En la Gaceta de Madrid de 14 del actual, se inserta la Orden del Ministerio de Trabajo y Previsión, de 13 del citado mes, cuya parte dispositiva es la siguiente:

1.º Que en los registros de obreros agrícolas sin colocación que en los Municipios han de llevarse, en las Delegaciones locales del Consejo de Trabajo o en defecto de éstas, por las Secretarías de los Ayuntamientos, bajo la inspección que se indica en el artículo 2.º del Decreto de 28 de abril de 1931, Ley de la República de 9 de septiembre, solamente podrán figurar los obreros para-

dos que principalmente se hayan dedicado a las faenas del campo, más debiendo indicarse, respecto a cada uno de los inscritos, las labores agrícolas que está acostumbrado a realizar y aquellas para las que tenga una especial idoneidad o aptitud.

2.º Que para las operaciones agrícolas cuya realización requiere de los obreros una práctica y conocimientos especiales, de manera que sin éstos pueda sobrevenir perjuicio en la cosecha, solamente serán preferidos los obreros de la vecindad sobre los forasteros cuando aquéllos tengan la necesaria aptitud.

3.º Que en las faenas agrícolas deberán ser empleados cada día el mayor número posible de obreros campesinos, con miras a que con el rendimiento normal de éstos pueda terminarse la faena en el tiempo debido, según uso y costumbre de buen labrador, y a que, una vez empleados los obreros de la vecindad aptos para realizarla, lo sean también de otras localidades.

4.º En los Municipios en que no se lleven los registros de parados en la forma preceptuada en el apartado 1.º de la presente disposición, no se podrá poner traba alguna al empleo de obreros agrícolas forasteros.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahón, a 18 de mayo de 1932.—El Alcalde accidental, Ramón Carreras.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA



¡No pierda Ud. la cabeza...

cuando tiene que preparar en corto tiempo o alargar una sopa!
Con los cubitos de Caldo Maggi esto se hace en un momento.
El Caldo Maggi es el mejor en calidad y de un gusto delicioso.

Caldo MAGGI
LA MARCA DE CALIDAD

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

Noticias de todas partes

DETENCION DE DOS INDIVIDUOS

Nueva York 13.—La «nursé» del hijo del aviador Lindbergh ha reconocido formalmente el cadáver del niño.

La Policía ha detenido a dos individuos que habían servido de intermediarios entre el coronel Lindbergh y los raptores en anteriores negociaciones y espera que los detenidos faciliten una pista para encontrar a los culpables.

UN SUBDITO RUSO

Málaga 13.—En la playa de Torremolinos los carabineros hallaron una embarcación ocupada por un solo individuo. Le detuvieron y declaró ser el súbdito ruso Gregnave Bernad, de veinticuatro años. Manifestó que cuando se halla en el puerto de Marsella se metió en un barco holandés. La tripulación la descubrió en alta mar, y al verse descubierto pidió al capitán del barco que le desembarcaran en un sitio inmediato a Tan ger. Le embarcaron en un falucho, y na vegando a la deriva llegó a Torremolinos.

Fué traído a esta capital, ingresando a la cárcel, a disposición del Juzgado.

Y CUANDO ALFIN ENCUNTRARA BAJO, DE LA EMOCION, SE MUERE

Torrente 14.—Durante muchos meses, George Weller, de cincuenta años de edad estaba sin trabajo engrosando las filas de los obreros en paro forzoso.

Hace unos días encontró una colocación y ayer marcaba gozoso por primera vez al trabajo después de tanto tiempo. De repente cayó al suelo desvanecido. Había muerto de un ataque al corazón.

TRESCIENTOS POLICIAS PARA GONTEREN AL PUBLICO

Koba 14.—Con motivo de la llegada de Charlie Chaplin las autoridades tuvieron que movilizar trescientos agentes de Policía para contener a la muchedumbre que hizo el gran artista un recibimiento entusiasta.

LA CANTIDAD A QUE SE ELEVAN LOS PRESUPUESTOS APROBADOS

Buenos Aires 14.—Los presupuestos aprobados por el Congreso el día 22 del pasado mes de abril fueron aprobados ayer en el Senado.

La cantidad consignada se eleva a 840 millones de pesos.

LOSCAVERNICOLAS

Uno grupo de estudiantes católicos dieron en la calle de Alcalá mueras, que atacaban a la conciencia republicana en lo más hondo. Y es claro, se les echaron encima otros grupos estudiantiles, y varios trausentes les aplicaron el correctivo que merecían.

Hace bien la fuerza pública en no dar importancia a esos incidentes; pero no es cosa de que tenga que estar el público todos los días actuando de fuerza represora, en una capital como ésta, modelo de paz y de alegría ciudadana.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona

de 19 de mayo de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	85'00
» B 1920	85'00
Interior 4 p. 100 A	64'25
» B	64'25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	81'50
» B 1917	81'50
» A 1927 libre	91'75
» B 1927 libre	91'25
Exterior 4 p. 100 A	77'50
» B	77'00
Obligaciones Norte Prioridad	54'25
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	45'50
Andaluces 2.ª serie fijo	18'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	82'50
Id. id. id. 5 p. 100	86'25
Id. id. id. 6 p. 100	100'75
Francos cheque Paris	00'00 a 48'30
Liras » Roma	00'00 a 63'05
Dollars » New-York	00'00 12'25
Libras » Londres	00'00 a 44'90
Reichsmarcald Berlin	00'00 a 2'91

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	239'00
Onzas y sus fracciones	239'00
Isabelinas	240'00

Duros por título

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1897	100		
» » » 6 p. 100 E 1916	100		
» » » 5 p. 100 E 1921	100		
» Empréstito 100,000 pesetas	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
» Empréstito 45,000 pesetas	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» » » 6 p. 100 E 1927	100		
» libre impuestos	100	105	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100		
» libre impuestos	100	104	
» Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	126	
» Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100	102	
» Acciones Banco de Menorca	100	102	
» Banco de Ferreñas	50		
» Crédito Mercantil de Menorca	50		
» Sdad. General de Alumbardo	5		
» Sdad. General Alumbardo, 6 p. 100	100	100	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona

de 19 de mayo de 1932

Francos cheque	48'30
Libras id.	44'90
Dollars id.	12'25
Liras id.	63'05
Interior serie A	64'50
Id. id. B	64'35
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	85'35
Id. id. B 1920	85'35
Exterior serie A	77'75
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	28'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	54'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	81'35
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	81'35
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	52'60
Id. Alicantes id.	00'00
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	51'75

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón de vencimiento 15 de mayo 1932 de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También pagamos los cupones de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizables cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LOS DIARIOS MADRILEÑOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Herald, Luz, Ahora, A B C

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchachos Gracías, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

Últimas novedades en fajas para señora

Gran surtido en medias

CASA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA

A 0'20 PESETAS EL METRO

en la casa

Manolo Cardona

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Productos Robt. Ingham Clark-London: PEARLINE, el esmalte ideal para embarcaciones de recreo. Barniz superfino para yachts. — Patente de cobre rojo, el mejor para embarcaciones de madera.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Tintorería Gallard

de Barcelona

Se admiten encargos

La Casa

de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

Le dijeron que no recibía a nadie y que incluso había prohibido que le diesen cuenta de los que se presentasen a preguntar por ella. Tal vez estas órdenes tan concretas habían sido dadas pensando en este príncipe, para no oír hablar de él ni dejar tan sólo que le nombrasen. Pero el duque de Nemours estaba demasiado enamorado para conformarse a vivir absolutamente privado de verla, y procuró buscar los medios, por difíciles que fuesen, para salir de un estado que le parecía tan insopor table.

El dolor de la princesa pasaba de los límites que la razón impone. La imagen de su marido moribundo y muriendo por su causa, sin dejar de testimoniarse tanta ternura aun en la agonía, era algo que no podía apartar de su espíritu. Repasaba incansablemente todo lo que le debía y se reprochaba como un crimen el no haberle amado con pasión, como si hubiese sido una cosa que hubiera dependido de su voluntad. Su único consuelo consistía en pensar que le guardaría eterna memoria y que durante el resto de su vida no haría nada que él no lo hubiese visto con satisfacción si viviera.

Le preocupaba sobremanera cómo había sabido que el duque de Nemours estuvo en Colomiers; no creía que el duque lo hubiese dicho, y aún así, se sentía tan curada y tan lejos de la pasión que por él había sentido, que le resultaba indiferente. Sin embargo, le causaba un vivo dolor pensar que era la causa de la muerte de su marido y recordaba con

pena el temor que al morir le había expuesto de que se casara con él. Todos estos dolores se confundían con el de la pérdida de su esposo y creía que no estaban mezclados con otros extraños.

Transcurridos algunos meses, salió de esta profunda aflicción que le oprimía y permaneció en un estado de tristeza y languidez. Madame de Martignes hizo un viaje a París, y durante su estancia la vió con mucha frecuencia. Procuraba entretenerla relatándole todas las noticias de la Corte, y aunque madame de Clèves no demostraba por ello ningún interés, madame de Martignes no dejaba de hablarla, con el buen propósito de distraerla.

Le habló del vidamo, del duque de Guisa y de todos cuantos se distinguían por sus títulos o por sus particulares méritos.

—En cuanto a monsieur de Nemours—dijo—, no sé si otros asuntos han ocupado el lugar que en su corazón ocupaba la galantería; pero lo cierto es que se le ve mucho menos alegre que de costumbre y vive muy apartado del trato con las mujeres. Hace frecuentes viajes a París, donde creo que se halla en la actualidad.

El nombre de monsieur de Nemours sorprendió a la princesa y la hizo ruborizar; pero procuró dar otro rumbo a la conversación y madame de Martignes no llegó a darse cuenta de su turbación.

Al día siguiente, madame de Clèves, que buscaba inocentes ocupaciones conformes al estado en que estaba se dirigió hacia la casa de un hombre,